

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

DCB2020



Příručka pro uživatele	3	Manual do uti lizador	99
Manual del usuario	27	Руководство пользователя	125
Felhasználói kézikönyv	51	Príručka užívateľa	153
Instrukcja obsługi	75	Användarhandbok	177

# PHILIPS

# Spis treści

<b>1 Ważne</b>	76	<b>8 Inne funkcje</b>	90
Bezpieczeństwo	76	Ustawianie wyłącznika czasowego	90
		Ustawianie budzika	90
<b>2 Mikrowieża</b>	77	Odtwarzanie dźwięku z zewnętrznego urządzenia audio	91
Wstęp	77	Korzystanie ze słuchawek	91
Zawartość opakowania	77		
Opis urządzenia	78	<b>9 Aktualizacja oprogramowania sprzętowego.</b>	91
Opis pilota zdalnego sterowania	79	Rejestracja produktu	91
Ustawianie urządzenia	81	Sprawdzanie bieżącej wersji oprogramowania sprzętowego	92
Podłączanie głośników	81	Przeprowadzenie aktualizacji	92
Podłączanie zasilania	81		
Wkładanie i wymiana baterii pilota zdalnego sterowania	82		
		<b>10 Informacje o produkcie</b>	92
<b>4 Czynności wstępne</b>	83	Dane techniczne	92
Włączanie	83	Informacje o odtwarzaniu urządzenia USB	93
Ustawianie zegara	83	Obsługiwane formaty płyt MP3	94
Demonstracja funkcji	84	Typy programów RDS	94
<b>5 Odtwarzanie</b>	84	<b>11 Rozwiązywanie problemów</b>	95
Odtwarzanie płyty	84		
Odtwarzanie z urządzenia pamięci masowej USB	84	<b>12 Uwaga</b>	97
Podstawowe funkcje	85	Zgodność z przepisami	97
Programowanie ścieżek audio.	85	Utylizacja starych produktów i baterii	97
Regulacja dźwięku	85	Prawa autorskie	97
		Znak towarowy	97
<b>6 Odtwarzanie z urządzenia iPod/iPhone/iPad</b>	86		
Zgodne urządzenie iPod/iPhone/iPad	86		
Dokowanie urządzenia iPod/iPhone/iPad	86		
Ładowanie urządzenia iPod/iPhone/iPad	87		
Słuchanie muzyki z urządzenia iPod/iPhone/iPad	87		
Wymywanie urządzenia iPod/iPhone/iPad	87		
<b>7 Słuchanie stacji radiowych</b>	88		
Automatyczne zapisywanie stacji radiowych DAB	88		
Czynności podstawowe	88		
Korzystanie z menu	89		

# 1 Ważne

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy zapoznać się z wszystkimi instrukcjami. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek postępowania niezgodnego z instrukcjami.

---

## Bezpieczeństwo

### Ryzyko porażenia prądem!

- Nie wystawiaj urządzenia i akcesoriów na działanie deszczu i wody. Nie stawiaj przedmiotów wypełnionych cieczą (np. wazonów) w pobliżu urządzenia. W przypadku rozlania cieczy na urządzenie natychmiast odłącz je od zasilania. Aby sprawdzić urządzenie przed użyciem, skontaktuj się z działem obsługi klienta firmy Philips.
- Nie stawiaj urządzenia ani akcesoriów w pobliżu otwartego ognia lub innych źródeł ciepła. Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Nigdy nie należy wkładać przedmiotów do otworów wentylacyjnych oraz innych otworów w urządzeniu.
- Jeśli urządzenie jest podłączone do gniazdka za pomocą przewodu zasilającego lub łącznika, ich wtyki muszą być łatwo dostępne.
- Odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego na czas burzy.
- Podczas odłączania przewodu zasilającego zawsze ciągnij wtyczkę, a nie kabel.

### Niebezpieczeństwo zwarcia lub pożaru!

- Przed podłączeniem urządzenia do źródła zasilania sprawdź, czy napięcie w gniazdku odpowiada wartości wydrukowanej z tyłu urządzenia.

- Nic nie powinno uciskać wtyczek. Luźna wtyczka może być przyczyną iskrzenia lub pożaru.

### Niebezpieczeństwo obrażeń ciała lub uszkodzenia produktu!

- Aby uniknąć kontaktu z promieniowaniem laserowym, nie rozkładaj urządzenia na części.
- Nie dotykaj soczewki optycznej znajdującej się w kieszeni na płytę.
- Nigdy nie umieszczaj urządzenia i innych przedmiotów na przewodzie zasilającym oraz innych urządzeniach elektrycznych.
- W przypadku transportu urządzenia w temperaturze otoczenia niższej niż 5°C rozpakuj je i przed podłączeniem do zasilania poczekaj, aż jego temperatura osiągnie temperaturę pokojową.

### Ryzyko przegrzania!

- Nie umieszczaj tego urządzenia w miejscu z ograniczoną wentylacją. Zawsze pozostawiaj co najmniej 10 cm wolnego miejsca z każdej strony urządzenia w celu zapewnienia właściwej wentylacji. Upewnij się, że zastony i inne przedmioty nie zakrywają otworów wentylacyjnych urządzenia.

### Niebezpieczeństwo zanieczyszczenia!

- Wyjmij baterię, jeśli jest zużyta lub jeśli nie zamierzasz używać pilota przez dłuższy czas.
- Baterie zawierają substancje chemiczne. Po rozładowaniu powinny zostać zutylozowane w sposób zgodny z przepisami.

---

## Ochrona słuchu

### Głośność dźwięku podczas słuchania powinna być umiarkowana.

- Korzystanie ze słuchawek przy dużej głośności może spowodować uszkodzenie słuchu. Ten produkt może generować dźwięk o natężeniu grożącym utratą słuchu użytkownikowi ze zdrowym słuchem, nawet przy użytkowaniu trwającym nie

dłużej niż minutę. Wyższe natężenie dźwięku jest przeznaczone dla osób z częściowo uszkodzonym słuchem.

- Głośność dźwięku może być myląca. Z czasem słuch dostosowuje się do wyższej głośności dźwięku, uznawanej za odpowiednią. Dlatego przy długotrwałym słuchaniu dźwięku to, co brzmi „normalnie” w rzeczywistości może brzmieć głośno i stanowić zagrożenie dla słuchu. Aby temu zapobiec, należy ustawiać głośność na bezpiecznym poziomie, zanim słuch dostosuje się do zbyt wysokiego poziomu.

#### Ustawianie bezpiecznego poziomu głośności:

- Ustaw głośność na niskim poziomie.
- Stopniowo zwiększaj głośność, aż dźwięk będzie czysty, dobrze słyszalny i bez zakłóceń.

#### Nie słuchaj zbyt długo:

- Długotrwałe słuchanie dźwięku, nawet na „bezpiecznym” poziomie, również może powodować utratę słuchu.
- Korzystaj z urządzenia w sposób umiarkowany oraz rób odpowiednie przerwy.

#### Podczas korzystania ze słuchawek stosuj się do poniższych zaleceń.

- Nie słuchaj zbyt głośno i zbyt długo.
- Zachowaj ostrożność przy zmianie głośności dźwięku ze względu na dostosowywanie się słuchu.
- Nie zwiększaj głośności do takiego poziomu, przy którym nie słychać otoczenia.
- W potencjalnie niebezpiecznych sytuacjach używaj słuchawek z rozważą lub przestań ich używać na jakiś czas.

#### Uwaga

- Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie urządzenia.

## 2 Mikrowieża

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips! Aby w pełni skorzystać z obsługi świadczonej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony produkt na stronie [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Wstęp

#### Za pomocą tego urządzenia można:

- odtwarzać dźwięk z płyt audio, urządzeń pamięci masowej USB, urządzeń iPod/iPhone/iPad i innych urządzeń zewnętrznych;
- słuchać stacji radiowych.

#### Dzięki poniższym efektom dźwiękowym można wzbogacić brzmienie:

- Cyfrowa korekcja dźwięku (DSC)
- Dynamiczne wzmocnienie basów (DBB)

#### Urządzenie obsługuje następujące formaty:

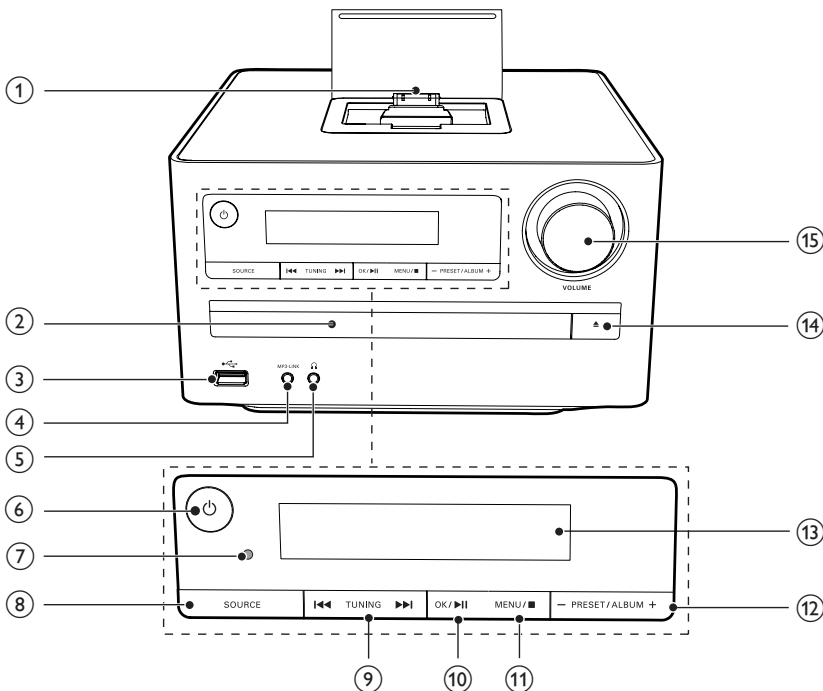


### Zawartość opakowania

Po otwarciu opakowania należy sprawdzić jego zawartość:

- Jednostka centralna
- Głośnik x 2
- Gumowa podpórka do urządzenia iPad 2
- Pilot zdalnego sterowania (plus dwie baterie AAA)
- Instrukcja obsługi
- Skrócona instrukcja obsługi

## Opis urządzenia




① Podstawka dokująca do urządzenia iPod/iPhone/iPad

② Kieszon na płytę

③  Gniazdo USB.


④ **MP3-LINK**  
• Podłączanie zewnętrznych urządzeń audio.

⑤  Gniazdo słuchawek.

⑥  Włączanie urządzenia.  
• Przełączanie w tryb gotowości Eco Power lub normalny tryb gotowości.

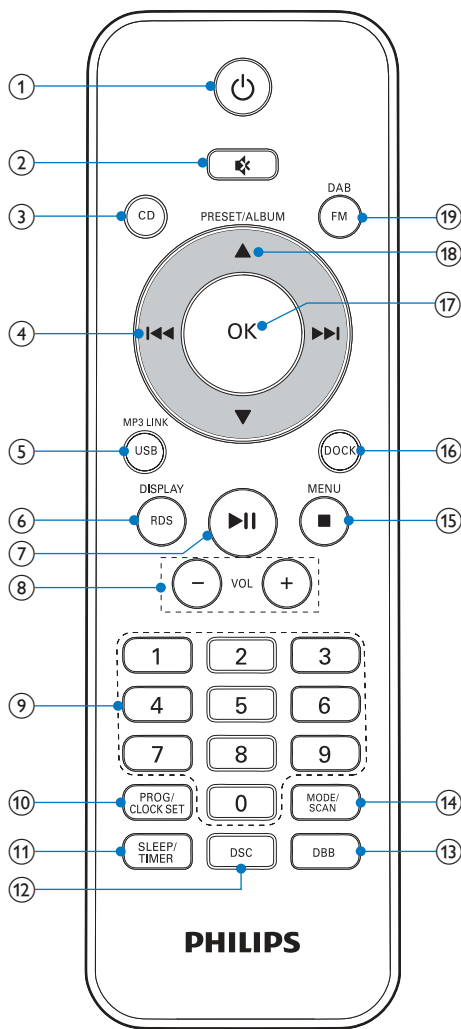
⑦ **Czujnik podczerwienu**  
• Odbiór sygnału pilota zdalnego sterowania.

⑧ **SOURCE**  
• Wybór źródła.

⑨  **◀ / ▶**  
• Przechodzenie do poprzedniego lub następnego utworu.  
• Naciśnięcie i przytrzymanie umożliwia wyszukiwanie wewnątrz utworu/płyty.  
• Dostrajanie stacji radiowej.

⑩ **OK / ▶▶**  
• Rozpoczynanie, wstrzymywanie lub wznowianie odtwarzania.  
• W trybie DAB lub FM — potwierdzanie opcji menu.  
• W trybie FM, bez wyświetlanych opcji menu — przełączanie między stereofonicznym i monofonicznym trybem dźwięku.

## Opis pilota zdalnego sterowania



### 11 MENU / ■

- Zatrzymanie odtwarzania muzyki.
- Dwukrotne naciśnięcie powoduje usunięcie programu.
- W normalnym trybie gotowości — włączanie lub wyłączanie demonstracji funkcji.
- W trybie DAB lub FM — przechodzenie do menu.
- Przechodzenie do listy odtwarzania w urządzeniu iPod/iPhone.

### 12 - PRESET/ALBUM+

- Przechodzenie do poprzedniego lub następnego albumu.
- Wybór zaprogramowanej stacji radiowej.
- Poruszanie się po menu urządzenia iPod/iPhone/iPad.

### 13 Panel wyświetlacza

- Wyświetlanie bieżącego stanu.

### 14 ▲

- Otwieranie lub zamykanie szuflady na płytę.

### 15 VOLUME

- Regulacja poziomu głośności i ustawianie czasu.

### 1 ①

- Włączanie urządzenia.
- Przelączenie w tryb gotowości Eco Power lub normalny tryb gotowości.

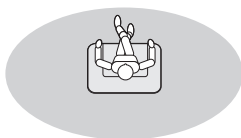
### 2 ②

- Wyciszenie lub przywracanie głośności.

- 3 **CD**
- Wybór płyty CD jako źródła.
- 4 **◀◀ / ▶▶**
- Przechodzenie do poprzedniego lub następnego utworu.
  - Naciśnięcie i przytrzymanie umożliwia wyszukiwanie wewnątrz utworu/płyty.
  - Dostrajanie stacji radiowej.
- 5 **MP3 LINK/USB**
- Wybór źródła: MP3 Link lub USB.
- 6 **RDS/DISPLAY**
- Synchronizacja zegara ze stacją radiową RDS nadającą sygnał czasu.
  - Wyświetlanie informacji o bieżącym stanie lub nośniku.
  - Wyświetlenie dostępnych informacji w znacznikach ID3 utworów MP3.
  - Podczas odtwarzania muzyki z płyty CD lub urządzenia pamięci masowej USB — wyświetlanie zegara.
- 7 **▶▶**
- Rozpoczynanie, wstrzymywanie lub wznowianie odtwarzania.
  - W trybie DAB lub FM — potwierdzanie opcji menu.
- 8 **VOL +/-**
- Regulacja poziomu głośności i ustawianie czasu.
- 9 **Klawiatura numeryczna**
- Wprowadzanie numerów.
  - Wprowadzenie numeru utworu powoduje bezpośredni wybór utworu.
  - Wprowadzenie numeru stacji powoduje wybór zaprogramowanej stacji radiowej.
- 10 **PROG/CLOCK SET**
- Programowanie ścieżek audio.
  - Programowanie stacji radiowych
  - Ustawianie zegara.
- 11 **SLEEP/TIMER**
- Ustawianie wyłącznika czasowego lub budzika.
- 12 **DSC**
- Wybór ustawień efektu dźwiękowego.
- 13 **DBB**
- Włączanie lub wyłączanie wzmocnienia tonów niskich.
- 14 **MODE/SCAN**
- Wybór trybu odtwarzania: zwykły tryb odtwarzania, powtarzanie lub odtwarzanie w kolejności losowej.
  - Wyszukiwanie dostępnych stacji radiowych FM lub DAB.
- 15 **■ /MENU**
- Zatrzymanie odtwarzania muzyki.
  - Dwukrotne naciśnięcie powoduje usunięcie programu.
  - W normalnym trybie gotowości — włączanie lub wyłączanie demonstracji funkcji.
  - W trybie DAB lub FM — przechodzenie do menu.
  - Przechodzenie do listy odtwarzania w urządzeniu iPod/iPhone.
- 16 **DOCK**
- Wybór podstawki dokującej jako źródła urządzeń iPod/iPhone/iPad.
- 17 **OK**
- W trybie DAB lub FM — potwierdzanie opcji menu.
  - W trybie FM, bez wyświetlanych opcji menu — przełączanie między stereofonicznym i monofonicznym trybem dźwięku.
  - Po wybraniu pliku na liście odtwarzania urządzenia iPod/iPhone/iPad naciśnięcie przycisku **OK** powoduje rozpoczęcie odtwarzania.
- 18 **PRESET/ALBUM ▲ / ▼**
- Przechodzenie do poprzedniego lub następnego albumu.
  - Wybór zaprogramowanej stacji radiowej
  - Poruszenie się po menu urządzenia iPod/iPhone/iPad.
- 19 **DAB/FM**
- Wybór radia DAB lub FM jako źródła.

# 3 Przed użyciem

## Ustawianie urządzenia



Ustaw głośniki pod kątem około 45 stopni względem miejsca odsłuchu.



### Uwaga

- Aby zapobiec powstawaniu zakłóceń magnetycznych lub niepożądanych trzasków, nigdy nie umieszczaj urządzenia zbyt blisko jakichkolwiek źródeł promieniowania.

## Podłączanie głośników



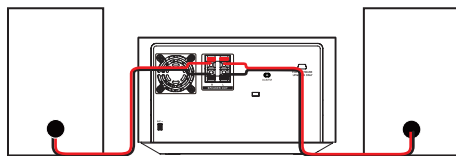
### Uwaga

- Upewnij się, że przewody głośników i gniazda są dopasowane kolorami.
- Aby uzyskać optymalne efekty dźwiękowe, skorzystaj ze wszystkich głośników wchodzących w skład zestawu.
- Podłączaj tylko głośniki o impedancji takiej samej lub wyższej niż impedancja głośników wchodzących w skład zestawu. Patrz rozdział „Dane techniczne” w tej instrukcji obsługi.

- 1 Naciśnij i przytrzymaj klapkę gniazda.

- 2 Włóż do końca odcinek przewodu z usuniętą izolacją.
  - Podłącz przewody prawego głośnika do gniazda „R”, a przewody lewego głośnika do gniazda „L”.
  - Włóż czerwone przewody do złącza oznaczonych symbolem „+”, a czarne przewody do złącza oznaczonych symbolem „-”.

- 3 Zwolnij klapkę.



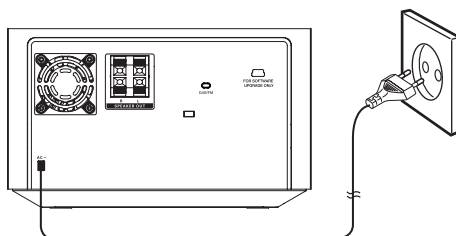
## Podłączanie zasilania



### Przeostroga

- Ryzyko uszkodzenia produktu! Upewnij się, że napięcie źródła zasilania jest zgodne z wartością zasilania podaną na spodzie lub na tylnej ściance urządzenia.
- Ryzyko porażenia prądem! Po wyłączeniu zasilania zawsze pamiętaj o wyjęciu wtyczki z gniazdka. Nigdy nie ciągnij za przewód.
- Przed podłączeniem przewodu zasilającego upewnij się, że wykonane zostały wszystkie pozostałe połączenia.

Podłącz przewód zasilający do gniazdka elektrycznego.





# Wkładanie i wymiana baterii pilota zdalnego sterowania



## Przeostroga

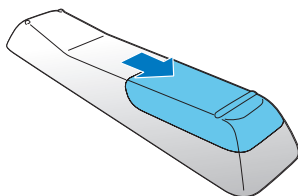
- Niebezpieczeństwo wybuchu! Baterii nie wolno narażać na działanie ciepła, promieni słonecznych ani ognia. Baterii nigdy nie należy wrzucać do ognia.



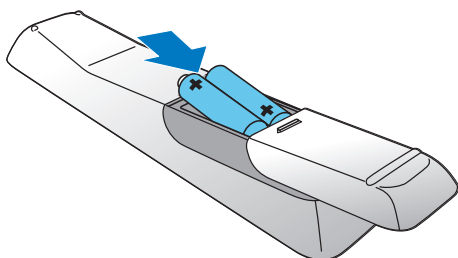
## Uwaga

- Jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, wyjmij z niego baterie.
- Nie należy wkładać jednocześnie baterii starych i nowych lub baterii różnych typów.
- Baterie zawierają substancje chemiczne, dlatego po rozładowaniu powinny zostać zutylicowane w sposób zgodny z przepisami.

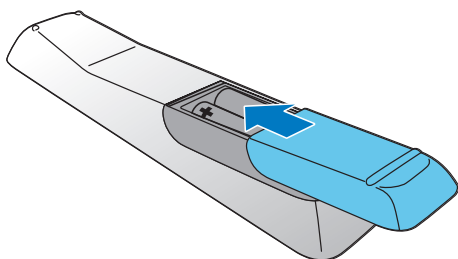
1 Otwórz komorę baterii.



2 Włóż 2 baterie AAA z zachowaniem wskazanej prawidłowej biegunowości (+/-).



3 Zamknij komorę baterii.



# 4 Czynności wstępne



## Przeostoga

- Obsługa urządzenia w sposób niezgodny z instrukcją obsługi grozi narażeniem użytkownika na działanie niebezpiecznego promieniowania laserowego.

Instrukcje z tego rozdziału zawsze wykonuj w podanej tu kolejności.

## Włłączenie

Naciśnij przycisk  $\Phi$ .

- ↳ Urządzenie zostanie przełączone na ostatnio wybrane źródło.

## Przełączanie trybów

### Automatyczne przełączanie trybów:

- Jeśli produkt pozostaje nieaktywny przez 15 minut, nastąpi automatyczne przełączenie w tryb normalnego trybu gotowości.
- Jeśli produkt pozostaje w normalnym trybie gotowości przez 15 minut, nastąpi automatyczne przełączenie w tryb gotowości Eco Power.

### Ręczne przełączanie trybów:

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk  $\Phi$ , aby przełączyć produkt:
  - z trybu pracy lub normalnego trybu gotowości do trybu gotowości Eco Power;
  - z trybu gotowości Eco Power do normalnego trybu gotowości.
- Naciśnij przycisk  $\Phi$ , aby przełączać produkt
  - między trybem pracy i trybem gotowości.



## Uwaga

- Po podłączeniu urządzenia iPod/iPhone/iPad produkt nie przełącza się w tryb gotowości Eco Power.

## Ustawianie zegara

- 1 Aby uaktywnić tryb ustawiania zegara, w trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj przycisk **PROG/CLOCK SET**.
  - ↳ Na wyświetlaczu przesunie się komunikat **[CLOCK SET]** (ustawianie zegara), a następnie pojawi się na nim komunikat **[CLOCK 24]** (24-godzinny format czasu) z migającą liczbą „24”.
- 2 Naciśnij przycisk  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  lub **VOL +/-**, aby wybrać opcję **[CLOCK 24]** lub **[CLOCK 12]** (12-godzinny format czasu), a następnie naciśnij przycisk **PROG/CLOCK SET**.
  - ↳ Cyfry godzin zaczną migać.
- 3 Naciśnij przycisk  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  lub **VOL +/-**, aby ustawić godzinę.
- 4 Naciśnij ponownie przycisk **PROG/CLOCK SET**.
  - ↳ Cyfry minut zaczną migać.
- 5 Naciśnij przycisk  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  lub **VOL +/-**, aby ustawić minutę.
- 6 Naciśnij przycisk **PROG/CLOCK SET**, aby zatwierdzić ustawienie zegara.
  - ↳ Zostanie wyświetlony ustawiony czas.
    - Aby wyjść z trybu ustawiania zegara bez zapisywania zmian, naciśnij przycisk  $\blacksquare$ .



## Uwaga

- Jeśli przez 90 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, tryb ustawiania zegara zostanie automatycznie zamknięty.



## Wskazówka

- Cyfry godziny i minuty można również dostosować, obracając pokrętko **VOLUME** lub naciskając przycisk **PRESET/ALBUM +/-** na jednostce centralnej.

## Demonstracja funkcji

- 1 W normalnym trybie gotowości naciśnij przycisk **■**.
  - Na wyświetlaczu przesunie się komunikat **[WELCOME TO PHILIPS]** (witamy wśród klientów firmy Philips), a następnie kolejno nazwy funkcji.
- 2 Aby zamknąć tryb demonstracji funkcji, naciśnij ponownie przycisk **■**.

# 5 Odtwarzanie

## Odtwarzanie płyty



### Przeostroga

- Ryzyko uszkodzenia urządzenia! Nie należy przenosić urządzenia podczas trwania odtwarzania.
- W kieszeni na płytę nigdy nie należy umieszczać przedmiotów innych niż płyta.
- Nie należy patrzeć na wiązkę lasera odtwarzacza.
- Nie należy odtwarzać płyt z wykorzystaniem akcesoriów takich, jak pierścienie stabilizujące czy różnego rodzaju nakładki na płyty.

- 1 Naciśnij przycisk **CD**, aby jako źródło odtwarzania wybrać płytę.
- 2 Włóż płytę.
  - 1) Naciśnij przycisk **▲**, aby wysunąć szufladę na płytę.
  - 2) Umieść płytę w szufladzie nadrukiem do góry.
  - 3) Naciśnij przycisk **▲**, aby zamknąć kieszeń na płytę.
- 3 Jeśli odtwarzanie nie rozpocznie się automatycznie, naciśnij przycisk **▶||**.


## Odtwarzanie z urządzenia pamięci masowej USB

To urządzenie może odtwarzać pliki zapisane w obsługiwany urządzeniu pamięci masowej USB:

- pamięć flash
- czytnik kart pamięci
- dysk twardy (to urządzenie może wykryć przenośny dysk twardy o wartości szczytowej prądu w gnieździe USB wynoszącej maksymalnie 500 mA)

## Uwaga

- Firma Philips nie gwarantuje zgodności ze wszystkimi urządzeniami USB.
- Dane w formacie NTFS (New Technology File System) nie są obsługiwane.

- 1 Podłącz urządzenie pamięci masowej USB do gniazda  (USB).
- 2 Naciśnij przycisk **USB**, aby wybrać źródło USB.
  - ↳ Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.

Jeśli odtwarzanie nie rozpocznie się automatycznie:

- 1 Naciśnij przycisk **PRESET/ALBUM ▲ / ▼**, aby wybrać folder.
- 2 Za pomocą przycisków **◀◀ / ▶▶** wybierz plik.
- 3 Naciśnij przycisk **▶▶**, aby rozpocząć odtwarzanie.

## Podstawowe funkcje

Przyciski	Czynności
<b>▶▶</b>	Rozpoczynanie, wstrzymywanie lub wznowianie odtwarzania.
<b>■</b>	Zatrzymywanie odtwarzania.
<b>◀◀ / ▶▶</b>	Przechodzenie do poprzedniego lub następnego pliku.
<b>◀◀ / ▶▶</b>	Naciśnij i przytrzymaj, aby rozpocząć przewijanie do tyłu lub wyszukiwanie do przodu.
<b>MODE/SCAN</b>	Wybór trybu odtwarzania: zwykły tryb odtwarzania, powtarzanie lub odtwarzanie w kolejności losowej.
<b>RDS/DISPLAY</b>	Wyświetlanie informacji o bieżącym stanie oraz nośniku.

## Programowanie ścieżek audio.


- 1 Naciśnij przycisk **■**, aby zatrzymać odtwarzanie.
- 2 Naciśnij przycisk **PROG/CLOCK SET**.
  - ↳ Na panelu wyświetlacza zacznie migać symbol **[PRG]**.
- 3 Za pomocą przycisku **◀◀ / ▶▶** wybierz numer utworu.
- 4 Naciśnij przycisk **PROG/CLOCK SET**.
- 5 Powtórz czynności od 3 do 4, aby zaprogramować więcej utworów.
- 6 Naciśnij przycisk **▶▶**, aby odtworzyć zaprogramowane utwory.
  - Aby usunąć program, naciśnij dwukrotnie przycisk **■**.

## Uwaga

- Zaprogramowane utwory muszą znajdować się na tej samej płycie lub w tym samym urządzeniu pamięci masowej USB.
- Można zaprogramować odtwarzanie maksimum 20 utworów.

## Regulacja dźwięku

Podczas odtwarzania można zmieniać poziom głośności oraz efekty dźwiękowe, wykonując następujące czynności.

Przycisk	Funkcja
<b>VOL +/-</b>	Zwiększanie lub zmniejszanie głośności.
	Wyciszanie lub włączanie dźwięku.
<b>DBB</b>	Włączanie lub wyłączanie funkcji dynamicznego wzmocnienia basów (DBB). <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jeśli funkcja DBB jest włączona, na wyświetlaczu widoczne jest oznaczenie <b>[DBB]</b>.</li> </ul>
<b>DSC</b>	Wybór efektu dźwiękowego: <b>[POP]</b> (pop), <b>[JAZZ]</b> (jazz), <b>[ROCK]</b> (rock), <b>[CLASSIC]</b> (klasyka) lub <b>[FLAT]</b> (wył.).

## 6 Odtwarzanie z urządzenia iPod/iPhone/iPad

Za pośrednictwem tego urządzenia możesz słuchać muzyki z urządzenia iPod/iPhone/iPad.

### Uwaga

- W tym przypadku w gnieździe słuchawek nie będzie sygnału audio.

## Zgodne urządzenie iPod/iPhone/iPad

Urządzenie obsługuje następujące modele urządzeń iPod, iPhone i iPad:

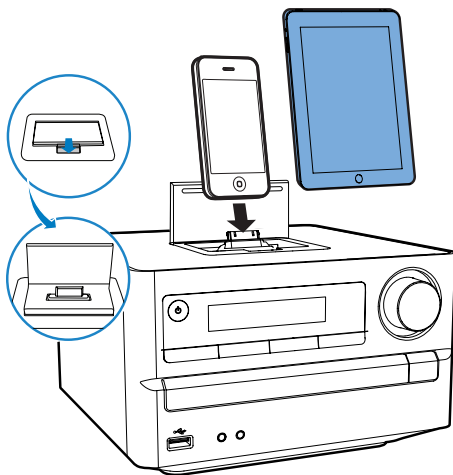
- iPad 2
- iPad
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone
- iPod touch (1, 2, 3 i 4 generacji)
- iPod nano (1, 2, 3, 4, 5 i 6 generacji)
- iPod classic
- iPod z odtwarzaczem wideo
- iPod z kolorowym wyświetlaczem
- iPod mini

## Dokowanie urządzenia iPod/iPhone/iPad

### Uwaga

- Wartość szczytowa prądu w złączu dokującym wynosi 1000 mA w przypadku urządzenia iPod/iPhone i 2100 mA w przypadku urządzenia iPad/iPad 2. Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia iPod/iPhone/iPad i tego urządzenia, dokładnie podłącz urządzenie iPod/iPhone/iPad w sposób pokazany na ilustracji.

- 1 Naciśnij przycisk blokady, aby zwolnić pokrywkę podstawki dokującej.
- 2 Umieść urządzenie iPod/iPhone/iPad w podstawce dokującej.

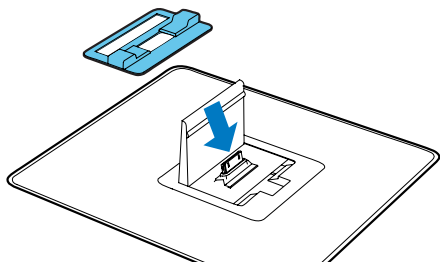


## Montaż gumowej podpórki

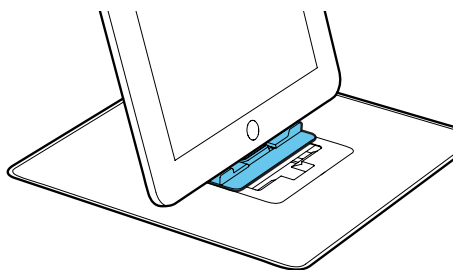
### Uwaga

- Jeśli urządzenie iPad 2 nie znajduje się w futerale, do jego ustabilizowania użyj dołączonej gumowej podpórki.

- 1 Zwolnij pokrywkę podstawki dokującej, a następnie umieść gumową podpórkę na komorze dokowania.



- 2 Podłącz urządzenie iPad 2.



## Ładowanie urządzenia iPod/iPhone/iPad

Po podłączeniu urządzenia do źródła zasilania automatycznie rozpocznie się ładowanie zadokowanego urządzenia iPod/iPhone/iPad.

### Wskazówka

- W przypadku niektórych modeli odtwarzacza iPod może upłynąć minuta zanim zostanie wyświetlony wskaźnik ładowania.

### Uwaga

- Odtwarzacze iPod z kolorowym wyświetlaczem, odtwarzacze iPod classic oraz odtwarzacze iPod z funkcją odtwarzania wideo nie są zgodne z podstawką dokującą.

## Słuchanie muzyki z urządzenia iPod/iPhone/iPad

- 1 Naciśnij przycisk **DOCK**, aby wybrać urządzenie iPod/iPhone/iPad jako źródło.
- 2 Włącz odtwarzanie wybranego utworu w urządzeniu iPod/iPhone/iPad.
  - Aby wstrzymać lub wznowić odtwarzanie, naciśnij przycisk **⏸**.
  - Aby wybrać poprzedni lub następny utwór, naciśnij przycisk **⏮** / **⏭**.
  - Aby przeszukiwać ścieżki podczas odtwarzania, naciśnij i przytrzymaj przycisk **⏮** / **⏭**, a następnie zwolnij go, aby kontynuować normalne odtwarzanie.
  - Aby przejść do listy odtwarzania urządzenia iPod/iPhone, naciśnij przycisk **Menu** / **■**.
  - Aby przejść do listy odtwarzania urządzenia iPad/iPad 2, wybierz odpowiednie opcje na ekranie urządzenia iPad/iPad 2.
  - Aby przewinąć listę odtwarzania, naciśnij przycisk **▲** / **▼**.
  - Aby potwierdzić wybór opcji, naciśnij przycisk **OK** na pilocie zdalnego sterowania.

## Wymywanie urządzenia iPod/iPhone/iPad

- 1 Wyciągnij urządzenie iPod/iPhone/iPad z podstawki dokującej.
- 2 Zamknij pokrywkę, aby ukryć otwór dokujący.

# 7 Słuchanie stacji radiowych



## Uwaga

- Aby uzyskać optymalny odbiór, rozłóż całkowicie antenę i dostosuj jej położenie albo podłącz antenę zewnętrzną.
- Urządzenie nie obsługuje odbioru fal średnich (MW).
- Można zaprogramować maksymalnie 30 radiowych stacji DAB i 30 stacji FM.
- Aby uzyskać listę częstotliwości radiowych DAB dla danego obszaru, skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą lub odwiedź stronę [www.WorldDAB.org](http://www.WorldDAB.org).
- Więcej informacji na temat stacji radiowych RDS można znaleźć, wybierając kolejno „Informacje o produkcie” > „Typy programów RDS”.

## Automatyczne zapisywanie stacji radiowych DAB

Jeśli nie zapisano żadnej stacji radiowej DAB, urządzenie może automatycznie wyszukać i zapisać stacje radiowe DAB.

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **DAB/FM**, aby przełączyć urządzenie w tryb DAB.  
↳ Zostanie wyświetlony komunikat **[FULL SCAN]** (pełne wyszukiwanie).
- 2 Naciśnij przycisk **▶||** lub przycisk **OK**, aby rozpocząć instalację automatyczną.  
↳ Stacje radiowe nadające wystarczająco silny sygnał zostaną zaprogramowane automatycznie.  
↳ Po zapisaniu wszystkich dostępnych stacji automatycznie wybrana zostanie ta, która została zapisana jako pierwsza.

## Czynności podstawowe

Aby skorzystać z innych funkcji, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami.

**Dostrajanie do następnej stacji radiowej FM o niższej/wyższej częstotliwości, nadającej wystarczająco silny sygnał:**

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **◀◀ / ▶▶**, aby rozpocząć automatyczne wyszukiwanie.

**Dostrajanie do stacji radiowej FM o określonej częstotliwości:**

Naciśnij kilkakrotnie przycisk **◀◀ / ▶▶**, aż zostaną wyświetlone cyfrowe oznaczenia częstotliwości.

**Automatyczne programowanie stacji radiowych FM:**

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **MODE/SCAN** lub **PROG/CLOCK SET**, aby rozpocząć programowanie automatyczne.

**Automatyczne programowanie stacji radiowych DAB:**

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **MODE/SCAN**, aby rozpocząć programowanie automatyczne.

**Ręczne programowanie stacji radiowych:**

- 1) Nastaw stację radiową.
- 2) Naciśnij przycisk **PROG/CLOCK SET**, aby rozpocząć programowanie.
- 3) Naciśnij przycisk **▲ / ▼**, aby przypisać stacji numer.
- 4) Naciśnij przycisk **PROG/CLOCK SET**, aby potwierdzić.
- 5) Powtórz czynności 1–4, aby zaprogramować więcej stacji radiowych.

**Dostrajanie do zaprogramowanej stacji radiowej:**

Naciśnij kilkakrotnie przycisk **▲ / ▼**.

**Przełączanie trybów audio między trybem [STEREO] (stereofonicznym) i [MONO] (monofonicznym) radia FM:**

Naciśnij kilkakrotnie przycisk **OK**.

**Wyświetlenie dostępnych informacji o bieżącej stacji radiowej:**

Naciśnij kilkakrotnie przycisk **RDS/DISPLAY**.

## Synchronizacja zegara ze stacją radiową RDS:

- 1) Spróbuj dostroić do stacji radiowej RDS nadającej sygnał czasu.
- 2) Naciśnij i przytrzymaj przycisk **RDS/DISPLAY** aż do wyświetlenia komunikatu **[CT SYNC]**.

## Korzystanie z menu

Podczas słuchania radia można uzyskać dostęp do menu z opcjami sterowania.

- 1 Naciśnij przycisk **MENU/■**.
  - ↳ Tryb FM: zostanie wyświetlony komunikat **[SCAN SETTINGS]** (ustawienie wyszukiwania).
  - ↳ Tryb DAB: zostanie wyświetlony komunikat **[STATION]** (stacja).
- 2 Naciśnij przycisk **◀◀◀/▶▶▶**, aby wybrać opcję menu, a następnie naciśnij przycisk **OK** lub **▶▶▶**, aby potwierdzić wybór opcji lub przejść do niższego poziomu menu.

### Tryb FM:

**[SCAN SETTINGS]** (ustawienie wyszukiwania) Automatyczne wyszukiwanie i zapisywanie stacji radiowych: **[STRONG]** (silne) — tylko dla stacji radiowych o silnym sygnale; **[ALL]** (wszystkie) — dla wszystkich stacji radiowych.

**[AUDIO]** (dźwięk) Wybór trybu dźwięku: **[STEREO]** (stereo) lub **[MONO]** (mono).

**[SYSTEM]** (system) **[RESET]** (reset): przywracanie ustawień fabrycznych w opcjach radia.

**[SWVER]**: (wersja oprogramowania): wyświetlanie aktualnej wersji oprogramowania sprzętowego.

**[UPGRADE]** (aktualizacja): aktualizacja oprogramowania sprzętowego.

### Tryb DAB:

**[STATION]** (stacja) Przejście do listy zaprogramowanych poprzednio stacji radiowych DAB.

- Naciśnij przycisk **◀◀◀/▶▶▶**, aby wybrać stację, a następnie **▶▶▶**, aby zacząć jej słuchać.

**[FULL SCAN]** (pełne wyszukiwanie) Wyszukiwanie i zapisywanie stacji radiowych DAB w całym zakresie.

**[MANUAL]** (ręczne) Ręczne nastawianie stacji radiowej DAB.

**[DRC]** (DRC) Kontrola dynamiki sygnału: wybór poziomu efektu kontroli dynamiki sygnału.

**[SYSTEM]** (system) **[RESET]** (reset): przywracanie ustawień fabrycznych w opcjach radia.

**[SWVER]**: (wersja oprogramowania): wyświetlanie wersji aktualnego oprogramowania sprzętowego.

**[UPGRADE]** (aktualizacja): aktualizacja oprogramowania sprzętowego.

- 3 Naciśnij przycisk **MENU/■**, aby zamknąć menu.



## 8 Inne funkcje

### Ustawianie wyłącznika czasowego

W trybie pracy naciśnij kilkakrotnie przycisk **SLEEP/TIMER**, aby wybrać określony czas (w minutach).

- ↳ Jeśli wyłącznik czasowy jest włączony, na ekranie wyświetlany jest symbol **zZ**.
- Aby wyłączyć wyłącznik czasowy, naciśnij przycisk **SLEEP/TIMER** ponownie, aż ikona **zZ** zniknie.


### Ustawianie budzika

Tego urządzenia można używać jako budzika. Jako źródło sygnału budzika można wybrać płytę CD, bibliotekę urządzenia iPod/iPhone/iPad, listę odtwarzania PHILIPS, radio FM/DAB lub urządzenie USB.

#### Uwaga

- Sprawdź, czy zegar został ustawiony prawidłowo.

- 1 W trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj przycisk **SLEEP/TIMER**, aż komunikat[TIMER SET] (ustawianie budzika) przesunie się na wyświetlaczu.  
↳ Na ekranie zostanie wyświetlone polecenie [SELECT SOURCE] (wybierz źródło).
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **VOL +/-**, **SOURCE** lub **PRESET/ALBUM +/-**, aby wybrać źródło: płytę CD, urządzenie USB, radio FM/DAB, bibliotekę urządzenia iPod/iPhone/iPad lub listę odtwarzania PHILIPS.

- 3 Naciśnij przycisk **SLEEP/TIMER**, aby zatwierdzić.  
↳ Zostaną wyświetlone i zaczną migać cyfry godzin.
- 4 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **▲ / ▼** lub **VOL +/-**, aby ustawić godzinę, a następnie naciśnij przycisk **SLEEP/TIMER**.  
↳ Zostaną wyświetlone i zaczną migać cyfry minut.
- 5 Naciśnij przycisk **▲ / ▼** lub **VOL +/-**, aby ustawić minutę, a następnie ponownie naciśnij przycisk **SLEEP/TIMER**.  
↳ Zostanie wyświetlony i zacznie migać komunikat [VOL] (głośność).
- 6 Naciśnij przycisk **▲ / ▼** lub **VOL +/-**, aby dostosować głośność, a następnie naciśnij przycisk **SLEEP/TIMER**, aby potwierdzić.  
↳ Wyświetli się .
  - Aby wyłączyć lub włączyć budzik, w normalnym trybie gotowości naciśnij kilkakrotnie przycisk **SLEEP/TIMER**.

#### Uwaga

- Gdy włączy się budzenie, można nacisnąć przycisk **VOL +/-**, aby ustawić głośność.
- Budzik jest niedostępny w trybie MP3 LINK.
- Aby jako źródła sygnału budzika użyć listy odtwarzania urządzenia iPod/iPhone/iPad, należy wcześniej utworzyć listę odtwarzania o nazwie „PHILIPS” w urządzeniu iPod/iPhone/iPad.
- Jeśli w urządzeniu iPod/iPhone/iPad nie zostanie wykryta lista odtwarzania o nazwie „PHILIPS” lub jeśli lista odtwarzania nie zawiera żadnych utworów z możliwością odtworzenia, jako źródło sygnału budzika zostanie ustawiona biblioteka urządzenia iPod/iPhone/iPad.
- Jeśli inne źródła budzika są niedostępne, produkt automatycznie przełączy się w tryb FM.

---


## Odtwarzanie dźwięku z zewnętrznego urządzenia audio

Za pomocą tego zestawu możesz słuchać zewnętrznego urządzenia audio, na przykład odtwarzacza MP3.

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **MP3 LINK/USB**, aby wybrać złącze MP3 Link jako źródło.
- 2 Podłącz przewód MP3 Link do:
  - gniazda **MP3-LINK** na panelu przednim jednostki centralnej,
  - gniazda słuchawkowego w urządzeniu zewnętrznym.
- 3 Włącz odtwarzanie w urządzeniu zewnętrznym. (patrz instrukcja obsługi urządzenia).

---

## Korzystanie ze słuchawek

Podłącz słuchawki do gniazda  na panelu przednim jednostki centralnej.

### Uwaga

- Podczas odtwarzania muzyki z zadokowanego urządzenia iPod/iPhone/iPad dźwięk nie jest kierowany do gniazda słuchawek. Należy korzystać z głośników.

# 9 Aktualizacja oprogramowania sprzętowego.

### Uwaga

- Podczas trwania aktualizacji nie można odłączyć urządzenia od zasilania.
- Aktualizacja oprogramowania sprzętowego może zostać przeprowadzona wyłącznie za pośrednictwem portu mini-USB na tylnej płycie.
- Po pomyślnym zakończeniu aktualizacji oprogramowania sprzętowego zostaną przywrócone domyślne wartości fabryczne wszystkich ustawień.

---

## Rejestracja produktu

- 1 Odwiedź stronę internetową [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).
- 2 Kliknij łącze „Zarejestruj produkt”.
- 3 Gdy na stronie pojawi się stosowny monit, zaloguj się na swoje konto.
  - Jeśli nie masz konta w portalu Club Philips, utwórz najpierw na tej stronie nowe konto.
- 4 Wyszukaj posiadany produkt, wprowadzając jako słowo kluczowe ciąg „DCB2020/12”.
- 5 Kliknij łącze w wynikach wyszukiwania, aby przejść na stronę internetową pozwalającą zarejestrować produkt.
- 6 Aby zakończyć rejestrację, wypełnij wymagane pola dotyczące produktu.
  - ↳ Po zarejestrowaniu produktu możesz uzyskiwać informacje o aktualizacjach oprogramowania oraz pomoc techniczną na stronie oraz za pośrednictwem poczty e-mail (użyty zostanie adres e-mail powiązany z kontem w portalu Club Philips).

## Sprawdzanie bieżącej wersji oprogramowania sprzętowego

Aby sprawdzić bieżącą wersję oprogramowania sprzętowego posiadanego produktu, wykonaj poniższe czynności.

- 1 Naciśnij przycisk **DAB/FM**, aby włączyć tryb radia.
- 2 Naciśnij przycisk **MENU/■**, aby przejść do menu.
- 3 Naciśnij przycisk **◀◀ / ▶▶**, aby wybrać opcję **[SYSTEM]** (system).
- 4 Naciśnij przycisk **OK** lub **▶▶**.
- 5 Naciśnij przycisk **◀◀ / ▶▶**, aby wybrać opcję **[SWVER]** (wersja oprogramowania).
- 6 Naciśnij przycisk **OK** lub **▶▶**.  
↳ Bieżąca wersja oprogramowania sprzętowego przesunie się po panelu wyświetlacza.

## Przeprowadzenie aktualizacji

- 1 Odwiedź stronę internetową [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).
- 2 Zaloguj się na swoje konto w portalu Club Philips.  
↳ Zostaną wyświetlone informacje na temat pomocy technicznej dla zarejestrowanego produktu.
- 3 Kliknij łącze „**Plik readme dla aktualizacji oprogramowania sprzętowego**”.
- 4 Przeczytaj ze zrozumieniem instrukcje dotyczące aktualizacji oprogramowania sprzętowego.
- 5 Wykonaj instrukcje, by pobrać pakiet aktualizacyjny i przeprowadzić aktualizację.
  - Jeśli aktualizacja nie powiedzie się, ponownie podłącz zasilanie, włącz produkt i ponownie wykonaj czynności wymagane do przeprowadzenia aktualizacji.

# 10 Informacje o produkcie

## Uwaga

- Informacje o produkcie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

## Dane techniczne

### Wzmacniacz

Zakres mocy wyjściowej	2 x 10 W RMS
Pasma przenoszenia	40 Hz–20 kHz, ±3 dB
Odstęp sygnału od szumu	> 77 dB
Wejście złącza MP3 Link	600 mV RMS, 22 kΩ

### Płyta

Typ lasera	Półprzewodnikowy
Średnica płyty	12 cm / 8 cm
Obsługiwane płyty	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
Przetwornik C/A dźwięku	24-bitowy / 44,1 kHz
Całkowite zniekształcenia harmoniczne	< 0,8% (1 kHz)
Pasma przenoszenia	4 Hz–20 kHz (44,1 kHz)
Odstęp sygnału od szumu	> 75 dBA

## Tuner (FM)

Zakres strojenia	87,5–108 MHz
Siatka strojenia	(50 kHz)
Czułość	
- Mono — odstęp sygnału od szumu: 26 dB	< 22 dBf
- Stereo — odstęp sygnału od szumu: 46 dB	< 43 dBf
Selektywność wyszukiwania	< 28 dBf
Całkowite zniekształcenia harmoniczne	< 2 %
Odstęp sygnału od szumu	> 55 dB

## Tuner DAB

Zakres strojenia	174–240 MHz (pasmo III)
Czułość	> 90 dBf

## Głośniki

Impedancja głośnika	6 omów
Przetwornik	10 cm, pełnozakresowy
Czułość	> 84 dB/m/W ± 4 dB/m/W

## Informacje ogólne

Zasilanie prądem przemiennym	220–240 V ~, 50/60 Hz
Pobór mocy podczas pracy	25 W
Pobór mocy w trybie gotowości Eco Power	< 0,5 W
Bezpośrednie połączenie USB	Wersja 2.0 HS
Wymiary	
- jednostka centralna (szer. x wys. x głęb.)	200 x 118 x 210 mm
- głośnik (szer. x wys. x głęb.)	140 x 224 x 144 mm

## Waga

- jednostka centralna	1,35 kg
- głośnik	1,05 kg x 2

## Informacje o odtwarzaniu urządzenia USB

### Zgodne urządzenia USB:

- Karta pamięci flash USB (USB 2.0 lub USB 1.1)
- Odtwarzacze audio z pamięcią flash USB (USB 2.0 lub USB 1.1)
- Karty pamięci (wymagane jest podłączenie do urządzenia dodatkowego czytnika kart)

### Obsługiwane formaty:

- USB lub system plików FAT12, FAT16, FAT32 (rozmiar sektora: 512 bajtów)
- Szybkość kompresji MP3 (przepustowość): 32–320 kb/s i zmienna
- WMA wersja 9 lub wcześniejsza
- Maksymalnie 8 poziomów katalogów
- Liczba albumów/folderów: maksymalnie 99
- Liczba utworów/plików: maksymalnie 999
- Znacznik ID3 wersja 2.0 lub nowsza
- Nazwa pliku w standardzie Unicode UTF8 (maksymalna długość: 64 bajtów)

### Nieobsługiwane formaty:

- Puste albumy: albumy, które nie zawierają plików MP3/WMA
- Pliki w formacie nieobsługiwanym przez urządzenie są pomijane. Przykładowo, dokumenty Word (.doc) lub pliki MP3 z rozszerzeniem .dlf są ignorowane i nieodtwarzane.
- Pliki audio AAC, WAV, PCM.
- Pliki WMA zabezpieczone przed kopiowaniem (DRM) (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac).
- Pliki WMA w formacie bezstratnym.

---

## Obsługiwane formaty płyt MP3

- ISO9660, Joliet
- Maksymalna liczba utworów/plików: 999 (zależy od długości nazwy pliku)
- Maksymalna liczba albumów: 99
- Dźwięk o częstotliwości próbkowania: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Obsługiwana przepływność: 32–320 kb/s i zmienne

---

JAZZ	Muzyka jazzowa
COUNTRY	Muzyka country
NATION M	Muzyka ludowa
OLDIES	Muzyka dawna
FOLK M	Muzyka folk
DOCUMENT	Programy dokumentalne
TES	Test alarmu
ALARM	Budzik

---

---

## Typy programów RDS

---

NO TYPE (Brak typu)	Brak typu programu RDS
NEWS	Serwisy informacyjne
AFFAIRS	Polityka i aktualne wydarzenia
INFO	Specjalne programy informacyjne
SPORT	Sports
EDUCATE	Programy edukacyjne i szkoleniowe
DRAMA	Słuchowiska radiowe i literatura
CULTURE	Kultura, religia i społeczeństwo
SCIENCE	Nauka
VARIED	Programy rozrywkowe
POP M	Muzyka pop
ROCK M	Muzyka rockowa
MOR M	Muzyka lekka
LIGHT M	Muzyka lekka klasyczna
CLASSICS	Muzyka klasyczna
OTHER M	Specjalne programy muzyczne
WEATHER	Pogoda
FINANCE	Finanse
CHILDREN	Programy dla dzieci
SOCIAL	Sprawy społeczne
RELIGION	Programy religijne
PHONE IN	Wejście telefonu
TRAVEL	Programy podróżnicze
LEISURE	Programy rekreacyjne

---

# 11 Rozwiązywanie problemów



## Ostrzeżenie

- Nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.

Aby zachować ważność gwarancji, nie wolno samodzielnie naprawiać urządzenia.

Jeśli w trakcie korzystania z tego urządzenia wystąpią problemy, należy wykonać poniższe czynności sprawdzające przed wezwaniem serwisu. Jeśli nie uda się rozwiązać problemu, odwiedź stronę firmy Philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). Kontaktując się z przedstawicielem firmy Philips, należy mieć przygotowane w pobliżu urządzenie oraz jego numer modelu i numer seryjny.

Problem	Rozwiązanie
Brak zasilania	Upewnij się, że przewód zasilający został prawidłowo podłączony. Upewnij się, że gniazdko elektryczne jest pod napięciem. W celu oszczędzania energii urządzenie automatycznie wyłącza się po 15 minutach bezczynności.
Brak dźwięku lub dźwięk zniekształcony	Ustaw głośność. Odłącz słuchawki. Upewnij się, że głośniki zostały prawidłowo podłączone. Upewnij się, że odcinki przewodów głośnikowych z usuniętą izolacją są zabezpieczone za pomocą zacisku.
Brak reakcji urządzenia	Odłącz wtyczkę przewodu zasilającego, a następnie podłącz ją ponownie i włącz urządzenie. W celu oszczędzania energii urządzenie automatycznie wyłącza się po 15 minutach bezczynności.
Pilot zdalnego sterowania nie działa	Przed naciśnięciem dowolnego przycisku funkcji na pilocie najpierw wybierz właściwe źródło za pomocą pilota, a nie bezpośrednio na urządzeniu. Użyj pilota w mniejszej odległości od urządzenia. Sprawdź, czy baterie zostały włożone w sposób zgodny z oznaczeniami +/- w komorze baterii. Wymień baterie. Skieruj pilota bezpośrednio na czujnik sygnałów zdalnego sterowania na przednim panelu urządzenia.
Nie wykryto płyty	Umieść płytę w odtwarzaczu. Upewnij się, że płyta została włożona nadrukiem do góry. Poczekaj, aż zaparowanie soczewki zniknie. Wymień lub wyczyść płytę. W przypadku nagrywanej płyty upewnij się, że nagrywanie zostało zakończone (płyta jest sfinalizowana) i format jest obsługiwany.

Problem	Rozwiązanie
Urządzenie pamięci masowej USB nie jest obsługiwane	Sprawdź, czy urządzenie pamięci masowej USB jest zgodne z urządzeniem. Spróbuj podłączyć inne urządzenie.
Nie można odtworzyć niektórych plików z urządzenia pamięci masowej USB	Upewnij się, że format pliku jest obsługiwany. Upewnij się, że liczba plików nie przekracza dozwolonego limitu.
Słaby odbiór stacji radiowych	Zwiększ odległość między urządzeniem a innymi urządzeniami elektrycznymi. Rozłóż całkowicie antenę. Podłącz zewnętrzną antenę FM/DAB.
Zegar nie działa	Nastaw poprawnie zegar. Włącz zegar.
Ustawienia zegara/timera usunięte	Nastąpiła przerwa w zasilaniu lub odłączono przewód zasilający. Ponownie ustaw zegar/budzik.

# 12 Uwaga

---

## Zgodność z przepisami



Niniejszy produkt jest zgodny z przepisami Unii Europejskiej dotyczącymi zakłóceń radiowych.

---

## Utylizacja starych produktów i baterii



To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.



Dołączony do produktu symbol przekreślonego pojemnika na odpady oznacza, że produkt objęty jest dyrektywą europejską 2002/96/WE. Informacje na temat wydzielonych punktów składowania zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych można uzyskać w miejscu zamieszkania.

Prosimy postępować zgodnie z wytycznymi miejscowych władz i nie wyrzucać tego typu urządzeń wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Prawidłowa utylizacja starych produktów pomaga zapobiegać zanieczyszczeniu środowiska naturalnego oraz utracie zdrowia.



Produkt zawiera baterie opisane w treści dyrektywy 2006/66/WE, których nie można zutylizować z pozostałymi odpadami domowymi.

Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji baterii, ponieważ ich prawidłowa utylizacja pomaga zapobiegać zanieczyszczeniu środowiska naturalnego oraz utracie zdrowia.

---

## Prawa autorskie



Wykonywanie nieautoryzowanych kopii materiałów zabezpieczonych przed kopiowaniem, w tym programów komputerowych, plików, audycji i nagrań dźwiękowych, może stanowić naruszenie praw autorskich będące przestępstwem. Nie należy używać niniejszego urządzenia do takich celów.

---

## Znak towarowy



„Made for iPod”, „Made for iPhone” oraz „Made for iPad” oznaczają, że dane akcesorium elektroniczne zostało zaprojektowane do podłączania odpowiednio do odtwarzacza iPod, telefonu iPhone lub urządzenia iPad oraz że ma ono certyfikat od producenta potwierdzający spełnianie standardów firmy Apple. Firma Apple nie odpowiada za działanie tego urządzenia lub jego zgodność z wymogami dot. bezpieczeństwa i z innymi przepisami. Należy pamiętać, że używanie tego akcesorium z odtwarzaczem iPod, telefonem iPhone lub urządzeniem iPad może mieć wpływ na poprawne działanie bezprzewodowe.



iPod i iPhone są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zastrzeżonymi w Stanach Zjednoczonych, i innych krajach. iPad jest znakiem handlowym firmy Apple Inc.

Urządzenie zawiera następującą etykietę:





Specifications are subject to change without notice  
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved.

DCB2020\_12\_UM\_V2.0

